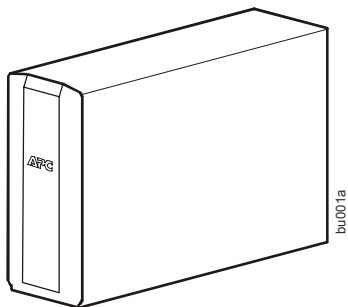
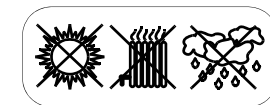
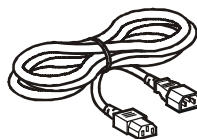


## Back-UPS® Pro 1200/1500 230V Installation og betjening

### Pakkens indhold



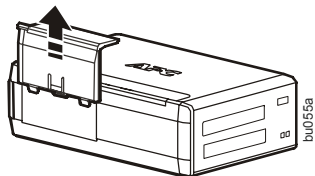
(2)



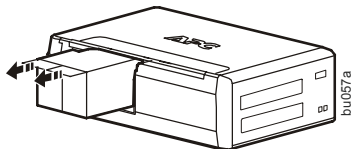
Installér ikke Back-UPS'en i direkte sollys, ekstrem varme, fugtighed eller i berøring med væsker.

### Tilslut batteriet

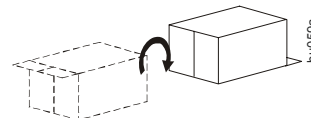
1



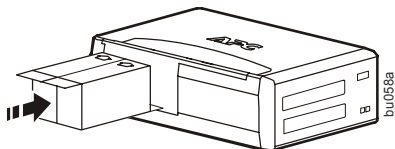
2



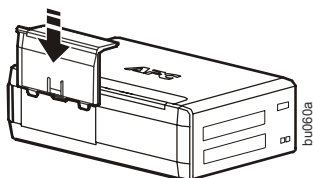
3



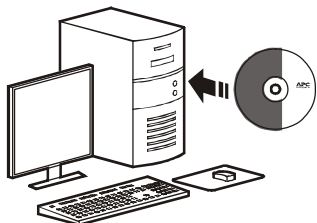
4



5



### Installér PowerChute® Personal Edition software



APC PowerChute Personal Edition software giver automatisk lagring af filer og nedlukning af din computer i tilfælde af strømsvigt. Anvend det kabel, der følger med Back-UPS, til at forbinde dataporten på Back-UPS med USB-porten på din computer. Læg cd'en i din computers cd-rom-drev og følg anvisningerne på skærmen.

# Tilslut udstyret

## Udgange til batteribackup og strømstødsbeskyttelse

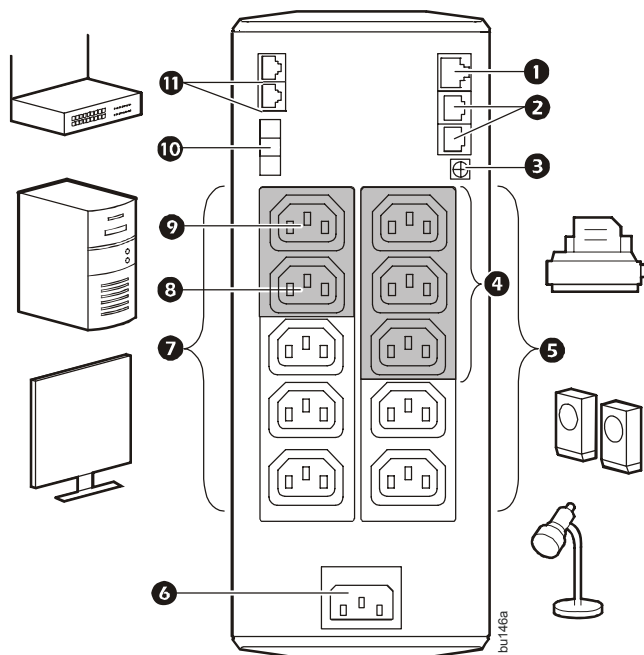
Når Back-UPS modtager strøm, vil batteribackup- og strømstødsbeskyttelsesudgangene levere strøm til det tilsluttede udstyr. Ved strømsvigt eller andre strømproblemer vil batteribackup-udgangene i en begrænset tid modtage strøm fra Back-UPS.

Tilslut udstyr som printere, faxmaskiner, scannere og andet, perifert udstyr, der ikke behøver strøm fra batteribackup, til de strømstødsbeskyttede udgange. Disse udgange yder altid beskyttelse mod strømstød, selv når Back-UPS er slukket.

## Hovedudgang og kontrollerede udgange

For at spare strøm, når enheden, der er koblet til hovedudgangen, går i hviletilstand, standby eller slukkes, vil kontrolenhederne også lukkes ned og sparer strøm.

Tilslut masterenheden som f.eks. en desktop computer eller audio/visuel modtager til hovedudgangen. Tilslut perifere enheder som f.eks. en printer, højttalere eller en scanner til de kontrollerede udgange.



<b>1 USB og seriel dataport</b>	For at anvende PowerChute Personal Edition skal tilsluttes et serielt kabel eller et USB-kabel.
<b>2 Strømstødsbeskyttede porte til telefonledninger</b>	Tilslut en telefonledning til IN-porten, og tilslut et modem til OUT-porten.
<b>3 Jord-skruer</b>	Tilslut jordforbindelsen fra yderligere strømstødsbeskyttende enheder så som beskyttelse af netværk og dataledninger.
<b>4 Strømstødsbeskyttede udgange, der er kontrolleret af hovedudgangen</b>	Disse udgange er beskyttet mod strømstød og vil kobles fra elnettet ved strømsvigt eller hvis hovedenheden går i hviletilstand eller standby.
<b>5 Strømstødsbeskyttede udgange</b>	Disse udgange yder altid beskyttelse mod strømstød, selv når Back-UPS er slukket. Tilslut udstyr så som printere og scannere, der ikke kræve batteribackupbeskyttelse.
<b>6 Vekselsstrøm indgang</b>	Tilslut enheden til elnettet ved hjælp af den medfølgende el-ledning.
<b>7 Batteribackupudgange med strømstødsbeskyttelse</b>	Ved strømsvigt eller andre strømproblemer vil batteribackup-udgangene i en begrænset tid modtage strøm fra Back-UPS. Tilslut kritisk udstyr så som desktopcomputer, computerskærm, modem eller andre datafølsomme enheder til disse udgange.
<b>8 Batteribackupudgang med strømstødsbeskyttelse, der er kontrolleret af hovedudgangen</b>	Disse udgange vil levere batteristrøm til det tilsluttede udstyr under et strømsvigt. Strømmen vil blive frakoblet disse udgange, hvis hovedenheden går i hviletilstand eller standby. Tilslut udstyr som f.eks. en computerskærm til disse udgange.
<b>9 Hovedudgang</b>	Tilslut hovedenheden til denne udgang, hvilket i de fleste situationer vil være hovedcomputeren.
<b>10 Stik til ekstern batteripakke (kun på BR1500GI)</b>	Tilslut en ekstern batteripakke for at kunne yder ekstra batteribackuptid (kun på Back-UPS 1500).
<b>11 Ethernet strømstødsbeskyttede ind og udgange</b>	Anvend et Ethernet-kabel til at forbinde et kabelmodem til IN-porten og forbind en computer til OUT-porten.

# Betjening

## Strømsparefunktion



For at spare strøm skal du konfigurere Back-UPS til at genkende en hovedenhed så som en desktop computer eller en A/V modtager, og kontrollerede, eksterne enheder så som en printer, højttalere eller en scanner. Når hovedenheden går i hviletilstand, standby eller slukkes, vil kontrolenhederne også slukkes og spare strøm.

**Aktivér strømsparefunktion.** Tryk og hold MUTE og DISPLAY inde samtidig i to sekunder. Back-UPS vil udsende et bip for at angive, at funktionen er aktiveret. Blad-ikonet på skærmen vil være tændt.

**Deaktivér strømsparefunktion.** Tryk og hold MUTE og DISPLAY inde samtidig i to sekunder. Back-UPS vil udsende et bip for at angive, at funktionen er deaktiveret. Blad-ikonet på skærmen vil være slukket.

**Angivelse af grænseværdi.** Forskellige enheder har forskelligt strømforbrug i hhv. hviletilstand og standby. Det kan være nødvendigt at justere grænseværdierne for, hvornår hovedudgangen meddeler de kontrollerede udgange, at de skal lukkes ned.

1. Sørg for, at hovedenheden er forbundet til hovedudgangen. Sæt enheden i hviletilstand, standby eller sluk for den.
2. Tryk på DISPLAY og MUTE samtidig og hold dem inde i seks sekunder, indtil blad-ikonet blinker tre gange og Back-UPS bipper tre gange.
3. Back-UPS vil nu kende hovedenhedens grænseværdi og lagre den som ny indstilling for grænseværdi.

## Strømspareskærm

Skærminterfacet kan konfigureres til altid at være tændt, eller for at spare strøm kan det konfigureres til slukke efter en periode uden aktivitet.

1. Kører permanent: Tryk på DISPLAY og hold knappen inde i to sekunder. Skærmen vil være tændt, og Back-UPS vil udsende et bip som bekræftelse på, at den er tændt hele tiden.
2. Strømspareindstilling: Tryk på DISPLAY og hold knappen inde i to sekunder. Skærmen vil slukkes, og Back-UPS vil udsende et bip som bekræftelse på, at den er i strømsparetilstand. Når enheden er sat til at spare strøm, vil skærmen tændes, hvis der trykkes på en knap, hvorefter den slukker efter 60 sekunder uden aktivitet.

## Enhedens følsomhed

Justér Backup-UPS'ens følsomhed for at angive, hvornår den skal skifte til batteridrift. Jo højere følsomhed, jo oftere vil Back-UPS skifte til batteridrift.

1. Sørg for at Back-UPS er koblet til stikkontakten men er slukket.
2. Tryk og hold POWER-knappen inde i seks sekunder. Bjælken med LOAD CAPACITY vil blinke, hvilket angiver, at Back-UPS er klar til at blive programmeret.
3. Tryk igen på POWER for at skifte mellem menupunkterne. Stop ved den ønskede følsomhed. Back-UPS vil bippe for at bekræfte valget.

Lav følsomhed



156-300 Vac

*Indgangsstrømmen er ekstremt lav eller høj (Anbefales ikke til computere).*

Medium følsomhed (standard)



176-294 Vac

*Back-UPS vil ofte skifte til batteridrift.*

Høj følsomhed



176-288 Vac

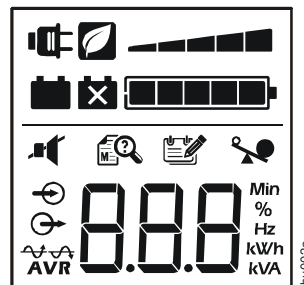
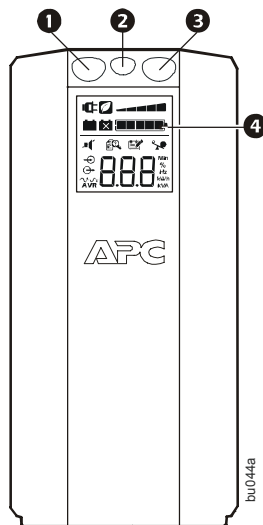
*Det tilsluttede udstyr er følsomt overfor variationer i spændingen.*

## Knapper på frontpanelet og skærminterface

Anvend de tre knapper på frontpanelet på Back-UPS og skærminterfacet til at konfigurere Back-UPS.

### Frontpanel

- ❶ Knap til lydløs tilstand
- ❷ Power On/Off (Tænd/sluk) knap
- ❸ Skærmknap
- ❹ Skærminterface



**On Line (Tændt)**—Back-UPS'en leverer strøm efter indstillingerne til det tilsluttede udstyr.



**Power-Saving (Strømsparende)**—Hovedudgangen og de kontrollerede udgange er aktiveret og sparer strøm, når hovedenheden går i hviletilstand eller standby.



**Load Capacity (Belastning)**—Belastningen er angivet ved antallet af tændte blokke, fra en til fem. Hver blok angiver 20% af belastningen.



**Battery Charge (Batteriets ladning)**—Antallet af tændte blokke angiver, hvor meget batteriet er ladet op. Når alle fem blokke er tændt, er Back-UPS fuldt opladt. Når en blok lyser, er Back-UPS' batteri tæt ved at løbe tør for strøm. Symbolet vil blinke og Back-UPS vil konstant bippe.



**Overload (Overbelastning)**—Den krævede strøm overskrider Back-UPS' kapacitet.



**Event**—Hændelsestælleren viser antallet af hændelser, der er forekommet, som medførte, at Back-UPS skiftede til batteridrift.



**Automatic Voltage Regulation**—Back-UPS kan kompensere for høj eller lav indgangsspænding.



Når tændt, kompenserer Back-UPS for lav indgangsspænding.



Når tændt, kompenserer Back-UPS for høj indgangsspænding.



Indgangsspænding.



Udgangsspænding.



**System Faults (Systemfejl)**—Der er en fejl ved systemet. Fejlens nummer vil lyse på skærminterfacet. Se "Systemfejl" på side 5.



**Mute (Lydløs)**—Hvis strengen igennem højttalerikonen er tændt, er lydalarmer slukket.



**Replace Battery (Udskift batteri)**—Batteriet er ikke tilsluttet eller nærmer sig udløb for dets anvendelse. Udskift batteriet.



**On Battery (Batteridrift)**—Back-UPS leverer strøm fra batteribackup'en til det tilsluttede udstyr. Den vil bippe fire gange hver 30. sekund.

# Advarsler og systemfejl

## Alarmlyde

Fire bip hver 30. sekund	Back-UPS kører på batteri. Du bør overveje at gemme det arbejde, du er i gang med.
Kontinuerlig bippen	Lav spænding på batteriet og batteriet er ved at løbe ud. Gem straks alt igangværende arbejde, luk alle åbne applikationer og luk operativsystemet ned.
Kontinuerlig tone	Batteribackupens udgange er overbelastet.
Bipper i 1 minut hver 5. time	Batteriet kan ikke gennemføre den automatiske diagnosetest og bør udskiftes.

## Advarselsikoner

Hvis disse ikoner er tændt...

Kan dette være problemet.



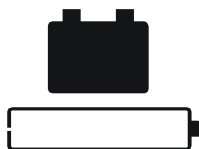
Back-UPS kører på elnettet, men er overbelastet. Frakobl en af de enheder, der er koblet til Back-UPS'en. Hvis ikonen for overbelastning holder op med at blinke, er Back-UPS'en ikke længere overbelastet og vil fortsætte med at fungere normalt.



Back-UPS kører på batteri, men er overbelastet. Frakobl en af de enheder, der er koblet til Back-UPS'en. Hvis ikonen for overbelastning holder op med at blinke, er Back-UPS'en ikke længere overbelastet og vil fortsætte med at fungere normalt.



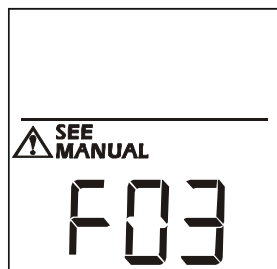
Back-UPS kører på elnettet, men batteriet fungerer ikke korrekt. Kontakt APC kundeservice for at bestille et erstatningsbatteri. Se "Udskiftningsbatteri" på side 8.



Back-UPS kører på batteri og batteriet er ved at løbe tør for strøm. Sluk for alt tilsluttet udstyr for at undgå at miste data, der ikke er gemt. Når det er muligt, forbindes Back-UPS til elnettet for at genoplade batteriet.













## Systemfejl

Back-UPS viser disse fejlmeddelelser.



<b>F01</b>	Batterikapacitet overbelastet	Sluk for Back-UPS. Frakobl ikke-essentielt udstyr fra batteribackupudgangene og tænd igen for Back-UPS.
<b>F02</b>	Kun lidt batterikapacitet tilbage	Sluk for Back-UPS. Frakobl ikke-essentielt udstyr fra batteribackupudgangene og tænd igen for Back-UPS.
<b>F03</b>	Batterikapacitet Xcap overbelastet	
<b>F04</b>	Klemmekortslutning	
<b>F05</b>	Ladefejl	Fejlene F03-F09 kan ikke rettes af brugeren. Kontakt APC teknisk support for hjælp.
<b>F06</b>	Relæfej	
<b>F07</b>	Temperatur	
<b>F08</b>	Blæserfej	
<b>F09</b>	Intern fejl	

# Oversigt over funktionsknapper

Funktion	Knap	Timing (sekunder)	UPS status	Beskrivelse
<b>Power</b>				
Tændt		0,2	Slukket	Tryk på POWER for at tænde for enheden. Hvis der ikke tilføres vekselstrøm til Back-UPS, vil den køre på batteriet.
Slukket		2	Tændt	Back-UPS modtager ikke indgangsstrøm men leverer beskyttelse mod strømstød.
<b>Display</b>				
Statusforespørgsel		0,2	Tændt	Kontrollér Back-UPS' status eller tilstand. LCD-skærmen vil være tændt i 60 sekunder.
Altid tændt/ strømbesparende		2	Tændt	Skærmen vil være tændt, og Back-UPS vil udsende et bip som bekræftelse på, at den er tændt hele tiden. Skærmen vil slukkes, og Back-UPS vil udsende et bip som bekræftelse på, at den er i strømsparetilstand. Når enheden er sat til at spare strøm, vil LCD-skærmen tændes, hvis der trykkes på en knap, hvorefter den slukker efter 60 sekunder uden aktivitet.
<b>Mute</b>				
Anhænger af hændelse		0,2	Tændt	Slå enhver lydalarm fra i forbindelse med hændelser.
Generel status slå til/fra		2	Tændt	Slå lydalarmer til eller fra. Ikonen for lydløs vil lyse op og Back-UPS vil udsende et bip. Funktionen lydløs kan ikke aktiveres, med mindre Back-UPS kører på størm fra batteriet.
<b>Følsomhed</b>				
		6	Slukket	Ikonen for belastningskapacitet vil blinke, hvilket angiver, at Back-UPS kan programmeres. Brug POWER-knappen til at skifte mellem Lav, Mellem og Høj. Stop ved den valgte følsomhed. Back-UPS vil bippe for at bekræfte valg. Se Konfiguration for nærmere oplysninger.
<b>Hoved/kontrollerede udgange slå til/fra</b>				
		2	Tændt	Blad-ikonet vil slukkes, hvilket angiver, at hovedudgangen er slået fra, eller tændes, hvilket angiver, at hovedudgangen er slået til. Back-UPS vil udsende et bip.
<b>Hovedenhed/Aktivér kalibrering af grænseværdi</b>				
		6	Tændt	Under kalibreringen af grænseværdien skal den enhed, der er koblet til hovedudgangen, være slukket eller sat i standby eller hviletilstand. Efter gennemførelse vil ikonet for strømbesparelse blinke 3 gange og bippe 3 gange.
<b>Selvtest (manuel)</b>				
		6	Tændt	Back-UPS vil teste det interne batteri. Bemærk: Det vil ske automatisk, når der tændes for Back-UPS.
<b>Nulstil hændelse</b>				
		0,2	Tændt	Når hændelsesskærbilledet vises, skal du trykke på og holde DISPLAY inde og derefter trykke på POWER, for at slette meddelelsen om hændelsen.
<b>Nulstil fejlmeddelelse</b>				
		2	Fejl	Når en fejl er identificeret, skal du trykke på POWER for at fjerne den visuelle angivelse og for at vende tilbage til standby.

# Problemløsning

Problem	Mulige årsager	Løsning
<b>Kan ikke tænde for Back-UPS.</b>	Back-UPS'en er ikke sluttet til elnettet.	Sørg for, at Back-UPS er korrekt tilsluttet til en stikkontakt med vekselstrøm.
	Den indbyggede afbryder slår fra.	Udtag ledninger til alt uvæsentligt udstyr fra Back-UPS. Nulstil afbryderen. Tilslut igen udstyret en enhed ad gangen. Hvis afbryderen igen slår fra, frakobles den enhed, der forårsager afbrydelsen.
	Det interne batteri er ikke koblet til.	Tilslut batteriet.
	Den tilsluttede spænding er udenfor grænseværdierne.	Tilpas spænding og følsomhed.
<b>Back-UPS leverer ikke strøm under et nedbrud i elnettet.</b>	Sørg for at det tilsluttede udstyr <b>ikke</b> er tilsluttet til en KUN STRØMSTØDSBESKYTTET udgang.	Fjern udstyret fra den kun STRØMSTØDSBESKYTTEDE udgang og tilslut det til en udgang med batteribackup.
<b>Back-UPS kører på strøm fra batteriet, mens enheden er forbundet til stikkontakten.</b>	Stikket er delvis trukket ud af stikket i væggen, der er ikke strøm i stikket i væggen eller sikkerhedsafbryderen har slået fra.	Sørg for, at stikket på ledningen er stukket helt ind i stikkontakten. Sørg for, at der er strøm på stikkontakten ved at kontrollere den med en anden enhed.
	Back-UPS udfører en automatisk selvtest.	Det er ikke nødvendigt at foretage sig noget.
	Strømmen fra stikkontakten ligger udenfor grænseværdierne for styrke, frekvens eller bølgerne er forvrængede.	Tilpas spænding og følsomhed.
<b>Back-UPS yder ikke den forventede backup-tid.</b>	Udgangene med batteribackup kan være fuldt eller forkert belastet.	Frakobel mindre vigtigt udstyr fra udgangene med batteribackup og tilslut udstyret til udgangene, der er BESKYTTET MOD STRØMSTØD.
	Batteriet blev for nyligt afladt på grund af et strømsvigt og er ikke blevet helt genopladt.	Oplad batteriet i 16 timer.
	Batteriet er slidt op.	Udskift batteriet.
<b>Indikatoren for UDSKIFT BATTERI er tændt.</b>	Batteriet er slidt op.	Udskift batteriet.
<b>Indikatoren for OVERBELASTNING er tændt.</b>	Det tilsluttede udstyr trækker mere strøm, end Back-UPS kan levere.	Frakobel mindre vigtigt udstyr fra udgangene med batteribackup og tilslut udstyret til udgangene, der er BESKYTTET MOD STRØMSTØD.
<b>Indikatoren for SYSTEMFEJL er tændt, og alle indikatorerne på forsiden blinker.</b>	Der er en intern fejl.	Se hvilken intern fejlmeddelelse, der vises på skærmen ved at sammenligne tallet på LCD-skærmen med den tilsvarende fejlmeddelelse (se Fejlmeddelelser) og kontakt APC's teknisk support.
<b>Der leveres ikke strøm til visse udgange.</b>	Der kan bevidst være slukket for strømmen til de kontrollerede udgange.	Kontrollér, at det er de korrekte perifere enheder, der er koblet til de kontrollerede udgange. Hvis denne funktion ikke ønskes, deaktiver strømsparende hovedenhed og kontrollerede udgange.
<b>De kontrollerede udgange leverer ikke strøm, selv om hovedenheden ikke er i hviletilstand.</b>	Grænseværdien for hovedudgange kan være forkert indstillet.	Justér grænseværdien, når der er slukket for hovedudgangen og de kontrollerede udgange.

# Specifikationer

Model	BR1200GI	BR1500GI
Effekt	1200 Watt	1500 Watt
Maksimal belastning	720 Watt	865 Watt
Angivet indgangsspænding	230 V	
Område for online indgangsspænding	176 - 294 V	
Automatisk spændingsregulering	(188-216) +11,2% (252-282) -11,2%	
Frekvensområde	50/60 Hz ± 1 Hz	
Bølgeform ved batteridrift	Tilpasset sinusbølge	
Typisk opladningstid	8 timer	
Overførselstid	Maks. 10 ms.	
Temperatur ved drift	0° til 40°C (32° til 104°F)	
Opbevaringstemperatur	-15° til 45°C (23° til 113 F)	
Mål	30,1 × 11,2 × 38,2 cm (11,9 × 4,4 × 15,0")	
Vægt	12,8 kg (28,2 lbs)	13,4 kg (29,5 lbs)
Interface	Serial, USB	
Driftstid på batteri	Se: <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a>	
EMI klassificering	CE, C-Tick, KETI	
Godkendelser	CE, TUV-GS, GOST, A-Tick, KETI, TISI	

## Udskiftningsbatteri

Batteriet holder typisk i 3 til 6 år, kortere tid hvis det udsættes for mange nedbrud eller høje temperaturer. Erstatningsbatteri til Back-UPS Pro 1200 og 1500 er APCRBC123. Venligst genbrug brugte batterier.

## Service

Hvis Back-UPS er skadet ved modtagelsen, skal det meddeles til transportfirmaet.

Hvis Back-UPS kræver service, skal den ikke sendes tilbage til forhandleren.

1. Se afsnittet om problemløsning for at udelukke almindeligt forekommende problemer.
2. Hvis problemet fortsætter, se <http://www.apc.com/support/>.
3. Hvis det heller ikke løser problemet, kontakt APC's teknisk support.

Hav Back-UPS modelnummer, serienummer og købsdato klar. Vær forberedt på at løse problemet sammen med en af APC's teknisk supportmedarbejdere.

Hvis det heller ikke lykkes, vil APC udstede et returnnummer (Return Merchandise Authorization - RMA) og en forsendelsesadresse.

## Garanti

Standard garantiperiode er tre (3) år fra købsdatoen ved køb i lande, der er medlem af EU. I øvrige lande er standard garantiperioden to (2) år fra købsdatoen. APC's standardprocedure er at erstatte den oprindelige enhed med en rekonstrueret enhed fra fabrikken. Kunder, der ønsker at få den originale enhed tilbage på grund af enhedsnumre eller afskrivningsregler, skal meddele det ved den første henvendelse til en repræsentant for APC's teknisk support. APC vil sende erstatningsenheden, når den defekte enhed er modtaget af reparationsafdelingen, eller straks fremsende enheden mod sikkerhed i form af gyldige kreditkortoplysninger. Kunden betaler for forsendelse af enheden til APC. APC betaler fragtomkostninger for jordtransport for afsendelse af erstatningsenhed til kunden.

## APC global kundesupport

**Internet** <http://www.apc.com>  
**Global** +1 888 272-3858

Kundesupport og oplysninger om garanti findes på APCs websted [www.apc.com](http://www.apc.com).